



**184 Metropolitan Avenue, Brooklyn, New York, 11249**

**KSIĘŻA SALWATORIANIE.PL**

**Fr. Wiesław P. Strządała SDS - Pastor**

**Fr. Andrzej Waśko SDS - Vicar**

Mrs. Jolanta Modzelewski - Parish Secretary  
Mr. Thomas Raczkowski - Organist  
Mr. Bogusław Szast - President of Pastoral Council



Parish Office: 718-388-1942

Fax: 718-388-8993

E-mail: [olc11249@gmail.com](mailto:olc11249@gmail.com) Website: [olcny.org](http://olcny.org)

Facebook: Parafia Matki Bożej Pocieszenia, Brooklyn NY

*Jesus  
loves you!*

For God so loved the world,  
that He gave His only begotten  
Son, that whoever believes in  
Him should not perish,  
*but have eternal life.*

**Wishing you a blessed Easter.**

JOHN 3:16



**Intencje Mszalne i Nabożeństwa / Holy Masses Intensions and Devotions****Niedziela, 21 kwietnia — Sunday, April 21st / Niedziela Wielkanocna / Easter Sunday****6:30 am REZUREKCYJA – PROCESJA****I intencja** W intencji Parafian**II Intencja** + Józefę Lubas—od syna Leopolda z rodziną**III Intencja** + Zosia Nagawiecki**9:30 am** ++ Wojtowicz and Rynczak Families—from Rynczak family**10:30 am** *Różaniec***11:00 am** Za dusze w czyśćcu cierpiące**12:30 pm** ++ Piotr i Katarzyna Dwornik—od dzieci z rodzinami**6:30 pm** Nowenna do Miłosierdzia Bożego - dzień trzeci**7:00 pm** W intencji Bogu wiadomej**Poniedziałek Wielkanocny, 22 kwietnia / Easter Monday, April 22nd****7:45 am** + Josephine Polakas from son Robert**11:00 am** + Michał—od siostry**6:30 pm** Nowenna do Miłosierdzia Bożego—dzień czwarty**7:00 pm** ++ Eleonora i Tomasz Kornego, + Jadwiga Zarzecka i + Eugenia Skrodzka**Wtorek, 23 kwietnia — Tuesday, April 23rd****7:45 am** + Edward Niwiński—from family**4:00 pm** *Rozpoczęcie Adoracji***6:30 pm** Nowenna do Miłosierdzia Bożego—dzień piąty**7:00 pm** + Wojciech—od córki**Środa, 24 kwietnia — Wednesday, April 24th****7:45 am** ++ Anna and Czesław Wysocki, + Stefan Garliński—from children**4:00 pm** *Rozpoczęcie Adoracji***5:30 pm** *Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa***6:30 pm** Nowenna do Miłosierdzia Bożego—dzień szósty**7:00 pm** Do Miłosierdzia Bożego o wieczne zbawienie dla śp. Mariana Trojanowskiego—od żony, dzieci, wnuków i prawnuków**Czwartek, 25 kwietnia — Thursday, April 25th****7:45 am** For health and God's blessing for Mary Boatman—from Bob**4:00 pm** *Rozpoczęcie Adoracji***6:30 pm** Nowenna do Miłosierdzia Bożego—dzień siódmy**7:00 pm** O zdrowie i błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Bożej Pocieszenia dla wnuka Leonarda w 4 rocznicę urodzin—dziadkowie**Piątek, 26 kwietnia — Friday, 26th****8:00 am** + Gregory Rachwalski—from Mary Erceg**6:30 pm** Nowenna do Miłosierdzia Bożego—dzień ósmy**7:00 pm** ++ Halina i Tomasz Kornego — od Krystyny z rodziną**Sobota, 27 kwietnia — Saturday, April 27th****8:00 am** + Agnieszka—od siostry**5:00 pm** + Edward Mamelko—from mother with family**6:30 pm** Nowenna do Miłosierdzia Bożego—dzień dziewiąty**7:00 pm** + Henrykę Żak, + Wiesław, + Jadwiga Muczyński—od Krystyny Kornego z rodziną**Niedziela, 28 kwietnia — Sunday, April 28th****Niedziela Miłosierdzia Bożego / Sunday of Devine Mercy****7:30 am** ++ Jan i Eugenia Godlewski—od synowej i wnuka**9:30 am** ++ Stanisława and Aleksander Wnęk—from sister with husband**10:30 am** *Różaniec***11:00 am** + Jarosław Okuniewski—od brata Mariana z rodziną**12:30 pm** W intencji Bogu wiadomej**3:00 pm** Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego z uczczeniem Relikwii Świętej Faustyny**7:00 pm** W intencji Bogu wiadomej**II intencja** O zdrowie i błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Bożej Pocieszenia dla Marcina Rainko z okazji urodzin**KOLEKTY / COLLECTIONS***W ubiegłą niedzielę pierwsza kolekta wyniosła \$ 1,898.00  
Last Sunday's first collection was \$ 1,989.00**W ubiegłą niedzielę druga kolekta wyniosła \$ 2,308.00  
Last Sunday's second collection was \$ 2,308.00**Dzisiaj druga kolekta przeznaczona jest na pomoc  
Emerytowanym księżom i starszym kapłanom (kolekta  
diecezjalna)**Today II collection is for Retired Priests and Senior Priests  
(Diocesan Collection)**Za tydzień druga kolekta przeznaczona będzie na Katolickie  
Domy Misyjne (kolekta diecezjalna)**Next Sunday the second collection is for Catholic Home  
Missions (diocesan collection)***Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy wspierają naszą parafię.****Wszystkim Parafianom i Gościom życzymy  
Bożego błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.****We are most grateful to all who support our pastoral activities  
through their donations. May God reward your generosity !****Salvatorianie.pl****Fr. Wiesław P. Strządala SDS - Pastor****Fr. Andrzej Waško SDS - Vicar****Chleb i Wino Mszalne***na bieżący tydzień  
zostało ofiarowane w intencji***Śp. Marian Trojanowski**  
- od żony, dzieci,  
wnuków i prawnuków**Wieczysta Lampa przed  
Najświętszym Sakramentem***na bieżący tydzień  
została ofiarowana w intencji***Śp. Władysław Serafin**  
—od Danuty Serafin  
z wnukami i prawnukami**Wieczysta Lampa przed  
Najświętszym Sakramentem***na bieżący tydzień  
została ofiarowana w intencji***Śp. Elżbieta Serafin**  
—od Danuty Serafin z rodziną**Wieczysta Lampa do Matki Bożej***na bieżący tydzień  
została ofiarowana w intencji***Śp. Zygmunt Serafin**  
—od żony Danuty Serafin

## **Drodzy Parafianie oraz Goście !**

Zmartwychwstanie Jezusa jest źródłem nadziei dla całego świata i wszystkich ludzi.

Ta radosna tajemnica pozwala każdemu z nas  
z ufnością spoglądać w przyszłość sięgającą wieczności.  
Zwycięzca śmierci, piekła i szatana jest źródłem życia, które nie umiera.

Z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy wszystkim radości  
wynikającej z przeżywania tajemnic, jakie te święta w sobie kryją.  
Niech Zmartwychwstały Pan Jezus stanie się w życiu każdego z Was  
mocą w przewyciężaniu wszelkich trudności.

Opromienieni blaskiem poranka wielkanocnego idźmy przez życie z radością wiedząc,  
że razem z nami podąża Jezus Zmartwychwstały Alleluja!

**Radosnych i pogodnych Świąt życzą Wam Wasi duszpasterze:**

**Ks. Wiesław P. Strządała SDS**

**Ks. Andrzej Waśko SDS**



## **Dear Parishioners and Guests !**

“Come away and pray with Me.”

Christ offered the invitation to His disciples after a particularly hectic time.  
He knew that without prayer there is no renewal of the human spirit.

Accept Christ’s invitation. Join with your parish community  
by attending services and by seeking out your own private time.  
Don’t let the opportunity of the season slip by.

We pray that each of you, with Him, will move from death to life,  
from darkness to light, from sorrow to happiness.  
May we all know new life, new hope, and new peace!

**Best wishes for a very blessed and Happy Easter.**

**In Christ’s peace,**

**Fr. Wieslaw P. Strzadala SDS**

**Fr. Andrzej Wasko SDS**

*Thank  
You!*

**PODZIĘKOWANIA**

*Składamy serdeczne podziękowania  
wszystkim, którzy poświęcają swój czas  
i dbają o czystość naszego kościoła.*

**Z serca dziękujemy za Waszą troskę!**

*Zwracamy się z serdeczną prośbą  
o pomoc w sprzątaniu naszej świątyni.  
Zapraszamy w każdą sobotę  
o godzinie 8:30 rano.*

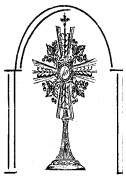


**PLEASE PRAY FOR THE SICK  
OF OUR PARISH**

We would like to ask you for prayer for our parishioners and friends, who are sick and need your prayer support.

*Elmira Wilk, Sophie Chiaino, Eileen Wojcik,  
Henry Solonsky, Stanisława Pilawska,  
Robert Kanik, Katie Kuntz, Noah Serrano,  
Janusz Pukianiec, Romualda Naumowicz,  
Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila,  
Robert Foltyński, Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski,  
Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Józefa  
Wiewiórowska, Maria Kosiorowska, Henryka  
Maleszewska, Regina Klimaszewska, Stanisław Nikiel*

*If you know someone who should be added or taken off this prayer list, please call the rectory.*



**ADORACJA**

**NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**

Od poniedziałku do piątku od godz. 4:00 PM do 6:30 PM zapraszamy na Adorację Najśw. Sakramentu.

**„Jednej godziny nie mogliście czuwać ze Mną?” Mt 26,40**



**EUCCHARISTIC ADORATION**

Exposition of the Blessed Sacrament is Monday thru Friday from 4:00 PM to 6:30 PM. Please, plan to spend some time during these hours.

**„So you had not the strenght to stay awake with me for one hour?” Mt 26,40**

*Wyrażamy naszą wdzięczność wszystkim,  
którzy wspierają naszą parafię.*

*Solenizantom i jubilatom tego tygodnia  
składamy najlepsze życzenia!  
Drogim parafianom i gościom życzymy Bożego  
błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.*



*We are most grateful to all who support  
our pastoral activities through their donations.*

*May God reward your generosity !  
We wish you God's Blessing for the coming week.*

**PARISH DUES**

Dear parishioners, please remember to renewed your membership. Parish dues are \$ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

\*\*\*

**PLEASE BE ADVISE THAT ALL SACRAMENTS,  
SPONSOR CERTIFICATES AND LETTERS ARE  
GIVEN AND ISSUE ONLY TO THE OFFICIALLY RE-  
GISTERED PARISHIONERS.**

**BECOME A REGISTERED PARISHIONER**

If you would like to be registered as a parishioner, please fill out the form below and return it to our church office or place in the collection baskets. Please print clearly.

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_ APT. \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

TELEPHONE NUMBER(S): \_\_\_\_\_

EMAIL: \_\_\_\_\_